



DEU

HEAD-UP-DISPLAY

FÜR KFZ MIT OBD2

HUD-24C (2,4")



BEDIENUNGSANLEITUNG

NX-3055-675

INHALT

Ihr neues OBD Head up Display	4
Lieferumfang.....	4
Wichtige Hinweise zu Beginn	5
Sicherheitshinweise.....	5
Hinweise bei Geräten mit Stromversorgung	6
Wichtige Hinweise zur Entsorgung	6
Konformitätserklärung.....	7
Inbetriebnahme	8
Vorbereitung.....	8
Installation	8
Montage	11
Verwendung	14
Einstellungs-Menü	17
Werkseinstellungen wiederherstellen	22
Anhang.....	23
Technische Daten	23

IHR NEUES OBD HEAD UP DISPLAY

DEU

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Head-Up-Displays. Ohne den Blick von der Straße auf das Armaturenbrett abwenden zu müssen, sehen Sie auf diesem zusätzlichen Anzeigeelement wichtige Informationen. Diese werden eventuell zwar vom Fahrzeug gemessen, aber Ihnen in der Gesamtheit nicht vollständig angezeigt. Mit diesem sinnvollen Zusatzinstrument haben Sie alles im Blick, was zu Ihrer Sicherheit beiträgt und was für eine einwandfreie Funktion der Fahrzeugtechnik entscheidend sein kann.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Head-Up-Display optimal einsetzen können.



HINWEIS:

Da die Anzeige vom Fahrer von der spiegelnden Folie auf der Windschutzscheibe abgelesen wird, ist das Display auf dem Gerät seitenverkehrt und auf den Kopf gestellt. Erst durch die Platzierung des Geräts auf dem Armaturenbrett sehen Sie die Daten über die Reflektionsfolie auf der Scheibe richtig herum.

Lieferumfang

- Head-Up-Display
- OBD-Verbindungskabel
- Anti-Rutschmatte
- Reflektionsfolie
- Bedienungsanleitung

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Beachten Sie die vom Fahrzeughersteller und vom KFZ-Handwerk vorgeschriebenen Sicherheitshinweise und Auflagen. Falls Sie mit der KFZ-Elektrik nicht vertraut sind, wird empfohlen den Einbau durch eine Fachwerksatt oder eine autorisierte Werkstatt Ihres Fahrzeugherstellers vornehmen zu lassen.
- Geschwindigkeitsanzeige und andere Werte dienen nur der zusätzlichen Information. Das Head-Up-Display ist nur so genau wie die Sensoren in Ihrem Fahrzeug und die Kalibrierung des Geräts. Es ersetzt nicht die Kontrolle durch die originale Geschwindigkeitsanzeige.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Hinweise bei Geräten mit Stromversorgung

Das Gerät wird mit elektrischem Strom betrieben, dabei besteht grundsätzlich die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Fassen Sie deshalb den Stecker nie mit nassen Händen an. Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.

Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, Sie können dabei die Isolierung beschädigen. Heben Sie das Gerät niemals am Kabel hoch.

Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Kabel dürfen am Boden oder im Fahrzeug nicht zur Stolperfalle für Dritte werden.



Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-3055 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3, 79426 Buggingen, Deutschland



Leiter Qualitätswesen
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
03.07.2014

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de. Klicken Sie unten auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer NX-3055 ein.

INBETRIEBNAHME

DEU

Vorbereitung

Überprüfen Sie anhand Ihrer Betriebsanleitung, ob Ihr Fahrzeug einen kompatiblen OBD-II-Anschluss besitzt. Dieser ist zwingend notwendig, um das Gerät zu verwenden.

Installation



HINWEIS:

Beachten Sie die vom Fahrzeughersteller und vom KFZ-Handwerk vorgeschriebenen Sicherheitshinweise und Auflagen. Falls Sie mit der KFZ-Elektrik nicht vertraut sind, wird empfohlen den Einbau durch eine Fachwerksatt oder eine autorisierte Werkstatt Ihres Fahrzeugherstellers vornehmen zu lassen.

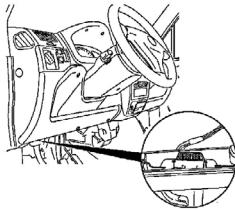
- Schließen Sie das Head-Up-Display mithilfe des mitgelieferten OBD-Verbindungs-Kabels an den OBD-Anschluss Ihres Fahrzeuges.





HINWEIS:

Der OBD-II Anschluss eines Fahrzeuges befindet sich im Regelfall im unteren Bereich des Armaturenbretts. Wenn Sie den OBD-II-Anschluss nicht finden, kann eine Anfrage an den Service Ihres Herstellers weiterhelfen. Suchen Sie ansonsten bitte Ihre Kfz-Werkstatt auf.



- Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem Head-Up-Display indem sie es an den freien Mini-USB-Anschluss stecken.

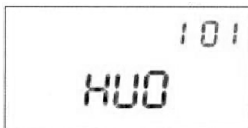




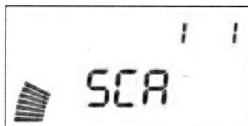
HINWEIS:

Heben Sie die Reflektionsfolie über das Head-Up-Display, so dass sie alle angezeigten Informationen ablesen können und beenden Sie den Installations-Schritt, bevor Sie die Reflektionsfolie, wie unter dem Punkt **Montage** beschrieben, fixieren.

- Schalten Sie die Zündung ein. (Der Motor muss bei diesem Vorgang nicht gestartet werden.)
- Schalten Sie den Schalter auf der gegenüber liegenden Seite des USB-Anschlusses des Head-Up-Displays auf „ON“, um das Head-Up-Display einzuschalten. Auf der Boot-Anzeige erscheint „HUD“ und der **Typ: 101** blinkt auf.



- Das Head-up-Display (HUD) stellt eine Verbindung zum Bordcomputer her und stellt das verwendete Fahrzeug-Protokoll fest. Die angezeigten Zahlen und die grafisch dargestellte Geschwindigkeits-Anzeige zeigen den Status des Lade-Vorganges an.



- Wenn die Geschwindigkeitsanzeige voll angezeigt wird und in der Mitte des Display eine **888** erscheint, ist der Boot-Vorgang beendet und das Head-Up-Display hat das Fahrzeug-Protokoll erkannt.



HINWEIS:

*Ist der Lade-Vorgang fehlgeschlagen, so erscheint oben rechts im Display **000**. Das Head-Up-Display beginnt den Ladevorgang von vorne.*



Montage



ACHTUNG:

Führen Sie die Installation dieses Artikels nach der vorliegenden Einbauanleitung durch. Nehmen Sie keine Eingriffe an der Verkabelung Ihres Fahrzeugs vor. Wenn Sie die Montage nicht selbst vornehmen können, dann beauftragen Sie eine Fachwerkstatt.

Wählen Sie den Ort der Installation so, dass die Reflektionsfolie nicht direkt in Ihrer Blickrichtung auf die Straße liegt. Wählen Sie für die Folie einen Ort an der Scheibe, der so weit nach unten und so weit nach links außen versetzt ist, wie möglich. Legen Sie die Anti-Rutschmatte auf das Armaturenbrett und stellen das OBD-Gerät darauf.

- Reinigen Sie die Scheibe an dem Punkt, an dem die Reflektionsfolie angeklebt wird, mit einem speziellen Scheibenreiniger und einem weichen fusselfreiem Tuch.



HINWEIS:

Platzieren Sie die Folie so, dass sie das Display mit allen Daten widerspiegeln kann. Zeichnen Sie sich die optimale Lage von Gerät und Folie vor der Installation an. Achten Sie auch auf die optimale Platzierung des Displays unter der Folie.



ACHTUNG:

Gerät und Verkabelung darf den Fahrer nicht in seiner freien Sicht auf den Straßenverkehr behindern. Gerät und Verkabelung dürfen nicht auf Airbag-Abdeckungen liegen oder im Öffnungsbereich von Airbags platziert sein. Bedienen Sie das Gerät nicht während der Fahrt, sondern immer nur im Stillstand.

**HINWEIS:**

Vor dem Platzieren der Folie befeuchten Sie die Scheibe mit Wasser aus einer Sprühflasche. Sie benötigen einen feinen Zerstäuber wie z.B. für Zimmerpflanzen verwendet.

- Befeuchten Sie die Scheibe an der zu beklebenden Stelle mit destilliertem bzw. entmineralisiertem Wasser.
- Ziehen Sie die Schutzfolie der Reflektionsfolie ab und positionieren Sie die Reflektionsfolie vorsichtig. Korrekturen können vorgenommen werden, solange sich Wasser zwischen Scheibe und Folie befindet.
- Ziehen Sie das Wasser mit einem Raker (einem weichen sauberen Kunststoff-Spachtel) oder einem Fusselfreien Tuch langsam aus der Mitte der Folie nach außen. So entfernen Sie Luftblasen und fixieren die Folie endgültig.
- Platzieren Sie das Display mit der mitgelieferten Anti-Rutsch-Matte so, dass die Reflektion gut auf der Folie abgebildet wird.
- **Beachten Sie bei der Platzierung genau Ihre Sitzposition während der Fahrt.**

VERWENDUNG

DEU



Anzeige	Erklärung
Geschwindigkeits-Anzeige	Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit an.
Drehzahl-Anzeige	Zeigt die Drehzahl des Motors anhand der Skala an.
Kühlwassertemperatur-Anzeige	Leuchtet auf und gibt einen akustischen Alarm, wenn aktiviert.
Schalt-Erinnerung	Leuchtet auf, wenn durch zeitnahes Schalten Kraftstoff gespart werden kann.
Geschwindigkeits-Warnung	Leuchtet auf mit einem akustischen Alarm, sobald Ihr Fahrzeug die eingestellte Höchstgeschwindigkeit überschreitet. Das Symbol leuchtet nicht mehr auf, sobald die Höchstgeschwindigkeit wieder eingehalten wird.
Kraftstoffverbrauchs-Anzeige	Zeigt den durchschnittlichen Kraftstoffverbrauch an (Bsp.: X Liter auf 100 Km)
Strecken-Einheit	Zeigt die Einheit der Strecke an – In den meisten Fällen wird die Strecke in Kilometern (Km) angezeigt.
Batterie-Anzeige (Alarm)	Leuchtet auf, wenn die Batterie weniger als 12V ausgibt
Signalton-Anzeige	Zeigt an, ob der Signalton ein- oder ausgeschaltet ist

- Das OBD-Head-Up-Display schaltet sich automatisch ein, wenn Zündschlüssel betätigt wird und das Fahrzeug mit Strom versorgt wird. Wird das Fahrzeug ausgeschaltet, schaltet sich das OBD-Head-Up-Display automatisch in den Stand-by-Modus.
- Im normalen Modus wird der Kraftstoffverbrauch oben rechts angezeigt. Während der Fahrt wird der momentane Kraftstoffverbrauch auf 100 Km errechnet. Steht das Fahrzeug still, wird der durchschnittliche Kraftstoffverbrauch auf 100 Km angezeigt.
- Die numerische Anzeige in der Mitte zeigt die aktuelle Geschwindigkeit an. Drücken Sie die **Zurück-/** oder **Vorwärts-**Taste, um die Anzeige zu ändern. Sie können sich die Kühlwassertemperatur, Geschwindigkeit oder die Batteriespannung in der großen numerischen Anzeige anzeigen lassen.



- Drücken Sie die „Set-Taste“ (Einstellungs-Taste), um den akustischen Alarm ein-/ oder auszuschalten. Wird das rote Alarm-Symbol in der oberen linken Ecke der Anzeige dargestellt, ist der akustische Alarm aktiviert.

Einstellungs-Menü

- Halten Sie die Menü-Taste für ca. zwei Sekunden gedrückt, um das Einstellungs-Menü zu öffnen. Die Zahl in der rechten oberen Ecke der Darstellung zeigt die laufende Nummer des Menüpunkts an. Die numerische Darstellung in der Mitte zeigt den Einstellungs-Wert an.
- Drücken Sie kurz die **Menü**-Taste erneut, um den Menüpunkt zu wechseln.
- Halten Sie die **Menü**-Taste für ca. zwei Sekunden gedrückt, um das Einstellungs-Menü zu verlassen. Die Einstellungen werden **nicht** gespeichert.
- Halten Sie die **Set**-Taste“ (Einstellungs-Taste) für ca. zwei Sekunden gedrückt, um Ihre Einstellungen zu speichern.

Die folgenden Werte können Sie im Gerät einspeichern:

Menüpunkt	Erklärung	Einstellung
01	Akustisches Alarm-Signal ein-/aus-schalten	Wählen Sie „0“, um das akustische Alarm-Signal auszuschalten. Wählen Sie „1“, um das akustische Alarm-Signal einzuschalten.
02	Suche nach Fehlercodes ein-/aus-schalten	Wählen Sie „0“, um die Suche nach Fehlercodes auszuschalten. Wählen Sie „1“, um die Suche nach Fehlercodes einzuschalten. Mit jedem Start sucht das OBD-Head-Up-Display nach Fehlercodes im Fahrzeugspeicher und zeigt abschließend ein Fehler-Protokoll an.
03	Einstellen der Schalt-Erinnerung	Multiplizieren Sie den einzustellenden Wert mit „10“, damit Sie den Drehzahlwert erhalten, ab dem Sie das Gerät erinnert, zu schalten.

04	Obergrenze der Schalt-Erinnerung	Geben Sie hier den Wert für die Geschwindigkeit des Fahrzeuges ein, ab dem die Schalt-Erinnerung deaktiviert wird. Wird die gesetzte Geschwindigkeit überschritten, erinnert Sie das Gerät nicht mehr ans Hochschalten.
05	Zeit-Einstellung des Stand-by-Modus	Stellen Sie ein, nach wie vielen Minuten das OBD-Head-Up-Display in den Standby-Modus übergeht, nachdem die Zündung ausgeschaltet wurde.
06	Einstellen der Geschwindigkeits-Warnung	Geben Sie hier den Wert für die Geschwindigkeit des Fahrzeuges ein, ab dem die Geschwindigkeits-Warnung eingeschaltet werden soll. Wird der Wert (Geschwindigkeit) überschritten, löst das OBD-Head-Up-Display einen akustischen Alarm aus und das Tacho-Symbol leuchtet auf dem Display auf.

VERWENDUNG

DEU

07	Einstellen der Kühlwassertemperatur-Anzeige	Geben Sie hier den Wert für die Temperatur des Kühlwassers ein, ab dem die Kühlwassertemperatur-Warnung eingeschaltet werden soll. Wird der Wert (Temperatur) überschritten, löst das OBD-Head-Up-Display einen akustischen Alarm aus und das Kühlwasser-Symbol leuchtet auf dem Display auf.
08	Einstellen des Öl-Verbrauches Ihres Fahrzeuges	Geben Sie hier den Wert Ihres Öl-Verbrauches ein, damit das OBD-Head-Up-Display mit den tatsächlichen Werten vergleichen kann.
09	Batterie-Alarm (Hochspannung)	Teilen Sie hier den einzutragenden Wert durch 10, um den Wert für die Batteriespannung zu erhalten, ab dem das OBD-Head-Up-Display bei einem Überschreiten des Wertes einen akustischen Alarm auslösen soll. Die Batterie-Anzeige leuchtet auf.

10	Batterie-Alarm (Abfallende Spannung)	Teilen Sie hier den einzutragenden Wert durch 10, um den Wert für die Batteriespannung zu erhalten, ab dem das OBD-Head-Up-Display bei Unterschreiten des Wertes einen akustischen Alarm auslösen soll. Die Batterie-Anzeige leuchtet auf.
11	Kommunikations-Protokoll-Einstellungen	Diverse Fahrzeuge unterstützen verschiedene Protokoll-Arten. Der Standard-Wert ist „0“.
12	Helligkeits-Einstellung	Stellen Sie hier Ihre gewünschte Display-Helligkeit ein. 0=dunkel, 6=hell

Werkseinstellungen wiederherstellen

Sie können alle Einstellungen und Änderungen am Gerät rückgängig machen, wenn Sie

Das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

Auch wenn Teile der Gerätefunktionen sich nicht mehr anwählen lassen, kann diese Option Abhilfe schaffen.

- Schalten Sie die Zündung des Fahrzeuges ein, so dass das OBD-Head-Up-Display startet und hochfährt (der Motor muss nicht gestartet werden). Warten Sie bis das OBD-Head-Up-Display vollständig hochgefahren ist.
- Halten Sie die Menü-Taste und die „Set-Taste“ (Einstellungstaste) zur gleichen Zeit gedrückt bis **SET** auf der Anzeige erscheint. Lassen Sie die Tasten los.
- Alle gespeicherten Einstellungen sind auf die Werkseinstellung zurückgesetzt worden. Das Gerät bootet neu.

ANHANG

Technische Daten

Betriebsspannung	9 bis 16 V DC
Stromaufnahme	70 mA bei 12 V
Schnittstellen-typen	OBD-II - Schnittstelle
Unterstützte Pro-tokolle	OBDII-/EOBD-Standard (CAN, KWP2000, ISO)
Alarm-Parameter	Geschwindigkeit, Kühlwasser, Gangwechsel
Alarmlautstärke	30 dB
Display	2,4" LED
Arbeitstemperatur	-40 bis +80 °C
Abmessungen	90 × 57 × 15 mm
Gewicht	54 g

The logo features a stylized, dark grey outline of a car's roofline above the brand name. The roofline starts with a thin line on the left, curves up to a peak, and then descends to the right, ending in a short, thick horizontal line. Below this graphic, the word "Lescars" is written in a bold, italicized, sans-serif font. A registered trademark symbol (®) is positioned to the upper right of the final letter.

Lescars®